

## NÕUKOGU OTSUS,

8. detsember 2005,

## rahvusvahelist delfiinikaitseprogrammi käsitleva lepingu Euroopa Ühenduse nimel heakskiitmise kohta

(2005/938/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 37 koos artikli 300 lõike 2 esimese lõigu esimese lausega ja artikli 300 lõike 3 esimese lõiguga,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

(1) Ühendus on Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni, mis kohustab rahvusvahelise üldsuse kõiki liikmeid tegema koostööd mere elusressursside kaitse ja majandamise vallas, osaline.

(2) Ühendus on lepingu 10. detsembri 1982. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni piirialade kalavarude ja siirdekalade kaitset ja majandamist käsitlevate sätete rakendamise kohta osaline.

(3) 1998. aasta veebruaris võeti Vaikse ookeani idaosa tuunide ja delfiinide kaitset käsitleval 35. valitsustevahelisel kohtumisel vastu rahvusvahelist delfiinikaitseprogrammi käsitlev leping (edaspidi "leping"). Leping kirjutati alla 21. mail 1998. aastal Washingtonis ja see jõustus 15. veebruaril 1999.

(4) Praegu on lepingul 15 osalist, nimelt Boliivia, Columbia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mehhiko, Nicaragua, Panama, Peruu, Hispaania, Ameerika Ühendriigid, Vanuatu ja Venezuela.

(5) Lepingu eesmärk on aastaste piirmäärade kaudu vähendada delfiinide tahtmatut surmamist tuuni seinnoodapiigil Vaikse ookeani idaosas järk-järgult kuni nullilähedase tasemeni ning edendada lepinguga reguleeritava piirkonna tuunivarude pikaajalist säästlikku kasutamist.

(6) Ühendus tunnustab lepingu tähtsust säästliku kalastamise kui muude liikide, eriti delfiinide ökoloogilise kaitse tagamise soodustamisel.

(7) Ühenduse kalurid püüavad kala lepinguga reguleeritava piirkonna tuunivarudest ning tõhus osalemine lepingu rakendamises on ühenduse huvidega kooskõlas.

(8) Ühendus allkirjastas <sup>(2)</sup> lepingu ja otsustas seda kohaldada ajutiselt <sup>(3)</sup> kuni Ameerika Troopikatuunide Komisjoniga (IATTC) ametlikuks ühinemiseks vajalike tingimuste täitmiseni.

(9) Vastavalt kõnealuse lepingu XIV artiklile on Ameerika Troopikatuunide Komisjonil (IATTC) keskne koht lepingu rakendamise kooskõlastamisel ja IATTC raames võetakse vastu mitmed rakendusmeetmed.

(10) Samal ajal anti Hispaania Kuningriigile luba ajutiselt ühineda IATTC asutamise konventsiooniga. <sup>(4)</sup>

(11) Hispaania Kuningriik ühines IATTCga 2003. aasta juunis.

<sup>(1)</sup> 9. juuni 2005. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

<sup>(2)</sup> EÜT L 132, 27.5.1999, lk 1.

<sup>(3)</sup> EÜT L 147, 12.6.1999, lk 23.

<sup>(4)</sup> EÜT L 155, 22.6.1999, lk 37.

(12) Ühendus ühineb ametlikult IATTCga, kui jõustub konventsioon, millega tugevdatakse IATTC, mis asutati 1949. aasta konventsiooniga Ameerika Ühendriikide ja Costa Rica vahel (Antigua konventsioon), millele ühendus on alla kirjutanud. <sup>(1)</sup>

Lepingu tekst on lisatud käesolevale otsusele.

*Artikkel 2*

(13) Kuni Antigua konventsiooni jõustumiseni on ühenduse sisuline osalemine IATTC töös ning sellest tulenevalt kogu lepingu alusel toimivas tegevuses ja kõigis meetmetes tagatud Hispaania Kuningriigi ühenduse nimel IATTC liikmeksoleku kaudu.

Nõukogu eesistujat volitatakse määrata isik/isikud, kellel on õigus anda heakskiitmiskiri hoiule Ameerika Ühendriikide valitsusele, kes on lepingu XXXII artikli kohaselt lepingu hoiulevõtja.

(14) Sellest tulenevalt saab ühendus nüüd kiita heaks lepingu, hakata täielikult täitma oma kohustusi ja võtta kogu vastutuse, mis tulenevad nii lepingust kui IATTC asutamise konventsioonist,

Brüssel, 8. detsember 2005

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Nõukogu nimel*

*Artikkel 1*

*eesistuja*

Ühendus kiidab heaks rahvusvahelist delfiinikaitseprogrammi käsitleva lepingu.

J. HUTTON

---

<sup>(1)</sup> ELT L 15, 19.1.2005, lk 9.